



FC Teutonia von 1905 e.V.
Tönsfeldtstraße 2
22763 Hamburg
Mehr Infos unter
www.fcteutonia05jugend.de

IMPRESSUM

Redaktion und Konzept: Petra Schwab, Diddo Ramm; Art-Direktion: Melanie Kollath; Fotos: Clemens Drapal, Alexandra Heneka; Unser Dank geht an alle Kinder und Eltern, ohne die dieses Buch nie möglich wäre!
© 2008 FC Teutonia v. 1905 e.V., Verantwortlich lt. Pressegesetz: Diddo Ramm

Schutzgebühr: 4 Euro



1.
Auflage

FC Teutonia 05 Welt-Elf Fußballwörterbuch

TÜRKISCH – ITALIENISCH – PERSISCH – SPANISCH



8 Sprachen – Deutsch



HOLLÄNDISCH – POLNISCH – PORTUGIESISCH



Internationales
Fußball-
Wörterbuch



TÜRKISCH TÜRKİÇE	Oley	Kafa vurusu	Direk
ITALIENISCH ITALIANO	Hurra!	Colpo di Testa	Traversa
PERSISCH FARSI	Wooo wooo!	Tope kala	Chawkat
ENGLISCH ENGLISH	Hurrah!	Header	Bar
DEUTSCH	Hurra!	Kopfball	Latte
HOLLÄNDISCH NEDERLANDS	Hurra!	Kopbal	Lat
POLNISCH POLSKI	Hurra!	Główka	Poprzeczka
SPANISCH ESPAÑOL	Hurra!	De Cabeza	Travesajo
PORTUGIESISCH PORTUGUÉS	Hurra!	Cabeçada	Travessaõ

**„Ich möchte,
dass die
Mannschaft,
die ich
trainiere,
erfolgreich
wird!“**

MANSOUR KOHESTANI,
15 Jahre, Trainer der
2. F und 4. F. und
Stürmer in der 1. B.
Er kommt aus
Afghanistan.

Cizgi	Yanhakem	Kosu!	Kura!	Takim Kaptani	Duvar
Linea	Guardalinee	Corri!	Via!	Capitano	Muro
Khat	Nafare Chat	Bedau!	Harakat!	Zar Team	Dewar
Line	linesman	Run!	Hurry up!	Team leader	Wall
Linie	Linienrichter	Lauf!	Los!	Mann- schaftsführer	Mauer
Lijn	Lijnrechteil	Loop!	Los!	Captain	Muur
Linia	Sędzia Liniovoy	Biegnij!	Dalej!	Kapitan Druz yny	Mur
Linia	Árbitro de linea	Corre!	Vamos!	Capitán	Barrera
Linha	Bandeirinha	Caminha!	Comesar!	Capitaõ de time	Muro



Internationales
Fußball-
Wörterbuch



	TÜRKISCH TÜRKİÇE
	ITALIENISCH ITALIANO
	PERSISCH FARSI
	ENGLISCH ENGLISH
	DEUTSCH
	HOLLÄNDISCH NEDERLANDS
	POLNISCH POLSKI
	SPANISCH ESPAÑOL
	PORTU- GIESISCH PORTUGUÉS

Atis!	Goool!	.Kaleci
Tiro!	Goool!	Portiere
Shoot!	Goal!	Goal keeper
Shot	Goal!	Keeper
Schuss!	Tooooo!	Torwart
Schiet!	Gooooaal!	Doelman
Strzał	Go!	Brankarz
Adios!	Goooool!	Arquero
Chute!	Goal!	Goleiro

**„Mit
meinem
linken Fuß
bin ich
am
stärksten.“**

**JEFFERSON
IKPONMWOSA,**
12 Jahre, Stürmer
der 1.C. Seine Eltern
kommen aus Nigeria.

Antrenör	Triko	Düdük
Allenatore	Maglietta	Fischietto
Trainer	Balafana sport	Schploqe ahesta
Trainer	Shirt	Whistle
Trainer	Trikot	Trillerpfeife
Trainer	Shirt	Fluit
Trener	Koszulka	Gwizdek
Entrenador	Camiseta	Pito
Treinador	Camiseta	Apito

Uzatilma	Savunma
Recupero	Difensore
Tamdit	Mudafe
Extra time	Defender
Verlängerung	Verteidiger
Verlenging	Verdediger
Dogrywka	Obronica
Tiempo agregado	Defensor
Prolongacaõ	Sageiro

Par tschame kutschake segusch i	Pennant
Wimpel	Wimpel
Obron ca	Banderilla
Flamula	